Date: Thursday, 15 April 1999 – No. 18
Heure: Two o'clock
Président: Mr. Jean-Pierre Charbonneau

The Assembly was called to order at 2.03 o'clock p.m.

Moment of reflection

ROUTINE PROCEEDINGS

Introduction of Bills

Mr. Legault, Minister of Education, moved that leave be granted to introduce the following Bill:

7 An Act to amend the Act respecting the Conseil supérieur de l'éducation in order to establish the advisory committee on the financial accessibility of education.

The motion was carried.

Oral Questions and Answers

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

Motions Without Notice

Mr. President communicated to the Assembly and tabled the following:

Commentaire : Dépôts de rapports de commissions :
titre - macro «deprap»
texte - projets de loi publics : fusion «dep-rap.pub»
projets de loi privés : fusion «dep-rap.pri»
engagements financiers : fusion «dep-rap.eng»

Commentaire : Dépôts de pétitions :
titre - macro : «deppet»
texte - de une à six pétitions sur un même sujet - fusions : «dep-pet.1» à «dep-pet.6»
Le document «extrait» contient les résumés des pétitions déjà déposées.

Commentaire : Interventions portant sur une violation ... :
titre : macro «intvio»

The document entitled "Proposition de modifications au Règlement de l'Assemblée nationale eu égard à l'élection des vice-présidents" (Proposed amendments to the Standing Orders with respect to the election of the Vice-Presidents).

(Sessional Paper No. 223-19990415)

By leave of the Assembly to set aside the first paragraph of Standing Order 116, Mr. Brouillet, Vice-President, then moved:

THAT the Standing Orders of the National Assembly be amended by replacing Standing Orders 9 and 117 by Standing Orders 9, 9.1, 9.2 and 117 contained in the document entitled *Proposition de modifications au Règlement de l'Assemblée nationale eu égard à l'élection des vice-présidents* (Proposed amendments to the Standing Orders respecting the election of the Vice-Presidents) tabled by the President today in the National Assembly;

THAT the Vice-Presidents of the National Assembly elected on 2 March 1999 be deemed to have been so in compliance with the aforementioned new Standing Orders 9, 9.1 and 9.2;

THAT these amendments be deemed to have been in force since 2 March 1999;

THAT these amendments be included in the Votes and Proceedings of the Assembly as a constituent of the present motion.

9. A First, a Second, and a Third Vice-President shall be elected severally, with the President in the Chair, as follows:

The First and Second Vice-Presidents shall be elected from among the Members of the parliamentary group forming the Government, and the Third Vice-President shall be elected from among those of the parliamentary group forming the Official Opposition.

9.1 Any Member may, without notice, propose the name of some other Member to assume the office of First, Second, or Third Vice-President. Each Member shall be proposed upon a separate motion, to which no amendment shall be received.

9.2 If only one Member is proposed for some office of Vice-President, that Member shall be deemed elected.

If two or more Members are proposed, the motions proposing them shall be debated together. The debate concluded, the question shall be put on the several motions in the order in which they were made, until one of them is carried: Provided always that a motion by the Prime Minister respecting the offices of First and Second Vice-President shall be put before any other; and the same procedure shall apply with regard to a motion by the Leader of the Official Opposition respecting the office of Third Vice-President. In the event of an equality of numbers, a motion shall be declared defeated.

117. The Committee on the National Assembly shall also have power to examine matters relating to parliamentary reform. To this end it shall have a standing subcommittee that shall consist of:

1° the President of the National Assembly, who shall be its chairman;

2° the Vice-Presidents of the National Assembly, who may not vote;

3° the House leaders and the whips of the parliamentary groups;

4° three committee chairmen, of whom one shall be a member of a parliamentary group sitting in opposition.

Provided that in the absence of the President or whenever asked by him to do so, a Vice-President shall take the chair of the committee in his stead;

Provided further that a deputy House leader may substitute for a House leader.

The standing subcommittee may, on motion by one of its members, consider any matter relating to the powers of the Assembly or its committees and the conduct of their proceedings. It shall make at least one report to the Committee on the National Assembly each year.

The motion by Mr. Brouillet, Vice-President, was carried.

———————

Mrs. Marois, Minister of State for Health and Social Services, moved:

> THAT the Québec National Assembly mark International Hemophilia Day, which promotes the population's awareness with regard to the effects of this terrible disease.

By leave of the Assembly under Standing Order 84, a debate arose thereon.

The debate being concluded, the motion was carried.

———————

Mrs. Loiselle (Saint-Henri–Sainte-Anne) moved:

> THAT the Québec National Assembly mark Volunteer Week, held from 18 to 24 April, and whose theme is "Bâtir demain ensemble" (Building tomorrow together).

By leave of the Assembly under Standing Order 84, a debate arose thereon.

The debate being concluded, the motion was carried.

Notices of Proceedings in Committees

Mr. Brassard, Government House Leader, convened the following Committees for the consideration of the Estimates of Expenditure:

— the Committee on Labour and the Economy, for those of the Ministère des Ressources naturelles, and for those of the Ministère du Tourisme;

— the Committee on Transportation and the Environment, for those of the Ministère des Transports;

— the Committee on Public Finance, for those of the Conseil du trésor;

— the Committee on Education, for those of the Ministère de l'Éducation;

— the Committee on Social Affairs, for those of the Ministère de la Santé et des Services sociaux;

— the Committee on Planning and the Public Domain, for those granted to the Palais des Congrès;

— the Committee on Institutions, for those granted to the Sûreté du Québec.

At 3.14 o'clock p.m., in compliance with Standing Order 282, Mr. Brouillet, Vice-President, adjourned the Assembly until Tuesday, 20 April 1999, at 2.00 o'clock p.m.

JEAN-PIERRE CHARBONNEAU

President